

法 国 “海 猪 爸 爸” 经 典 童 话 系 列



文 / [法] 纳坦·黑尔

图 / [法] 露西尔·比泰尔

译 / 胡小跃

漓江出版社



文/[法]纳坦·黑尔

图/[法]露西尔·比泰尔

译/胡小跃

漓江出版社  
桂林

La vache orange

Text by Nathan Hale

Illustrations by Lucile Butel

Original in French and artwork © Flammarion 1961

All rights reserved.

Text translated into Simplified Chinese © 2016 by Lijiang Publishing Limited

著作权合同登记号桂图登字;20-2016-080

### 图书在版编目(CIP)数据

橙色母牛 / (法)纳坦·黑尔文; (法)露西尔·比泰尔图; 胡小跃译. —桂林:漓江出版社, 2016.7  
(法国“海狸爸爸”经典童话系列)

ISBN 978-7-5407-7840-8

I. ①橙… II. ①黑… ②比… ③胡… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 123953 号

策 划:胥婷婷

责任编辑:谢 阅

内文排版:钟 玲

封面设计:李诗彤

出版人:刘迪才

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东临沂新华印刷物流集团印刷

(山东临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码:276017)

开本:889mm×1 194mm 1/24

印张:1.5 字数:24 千字 首印量:1—6000

2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷

定价:28.00 元

---

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:0539-2925888)



文/[法]纳坦·黑尔

图/[法]露西尔·比泰尔

译/胡小跃

漓江出版社  
桂林



## 法国“海狸爸爸”经典童话系列

### 为什么读童话？

不管它出自作者丰富的想象，还是来自久远的岁月或遥远的国度，童话都在传递文化和传统，讲述我们身边的故事，所以它能超越国界。只有了解和接受别人，才能更好地了解自己，领略文字的魅力。这就是童话所贡献的一切。

自1931年起，“海狸爸爸”系列陆续推出精美的图书，为昨天和今天的孩子们创造文学经典。我们将和才华横溢的作者、画家一道，共同继续这一传统，与大家分享不断更新的阅读快乐。



La vache orange

Text by Nathan Hale

Illustrations by Lucile Butel

Original in French and artwork © Flammarion 1961

All rights reserved.

Text translated into Simplified Chinese © 2016 by Lijiang Publishing Limited

著作权合同登记号桂图登字:20-2016-080

### 图书在版编目(CIP)数据

橙色母牛 / (法)纳坦·黑尔 文; (法)露西尔·比泰尔 图; 胡小跃 译. —桂林:漓江出版社, 2016.7  
(法国“海狸爸爸”经典童话系列)

ISBN 978-7-5407-7840-8

I. ①橙… II. ①黑… ②比… ③胡… III. ①儿童文学—图画故事—法国—现代 IV. ①I565.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 123953 号

策 划:胥婷婷

责任编辑:谢 阅

内文排版:钟 玲

封面设计:李诗彤

出版人:刘迪才

漓江出版社有限公司出版发行

广西桂林市南环路 22 号 邮政编码:541002

网址:<http://www.lijiangbook.com>

全国新华书店经销

销售热线:021-55087201-833

山东临沂新华印刷物流集团印刷

(山东临沂高新技术产业开发区新华路 邮政编码:276017)

开本:889mm×1 194mm 1/24

印张:1.5 字数:24 千字 首印量:1—6000

2016 年 7 月第 1 版 2016 年 7 月第 1 次印刷

定价:28.00 元

---

如发现印装质量问题,影响阅读,请与承印单位联系调换。

(电话:0539-2925888)



# 法国“海狸爸爸”经典童话系列



文 / [法] 玛丽·科尔蒙  
图 / [俄] 费奥多拉·罗然科夫斯基



文 / [法] 纳塔·卡普托  
图 / [法] 皮埃尔·贝尔韦斯



文 / [法] 罗丝·切利  
图 / [法] 格尔达·穆勒



文 / [法] 保罗·弗朗索瓦  
图 / [法] 格尔达·穆勒



文 / [法] 玛丽·科尔蒙  
图 / [法] 格尔达·穆勒



文 / [法] 纳坦·黑尔  
图 / [法] 露西尔·比泰尔

一天，勒布朗先生的  
橙色母牛越过围栏，  
跑到路上来了。

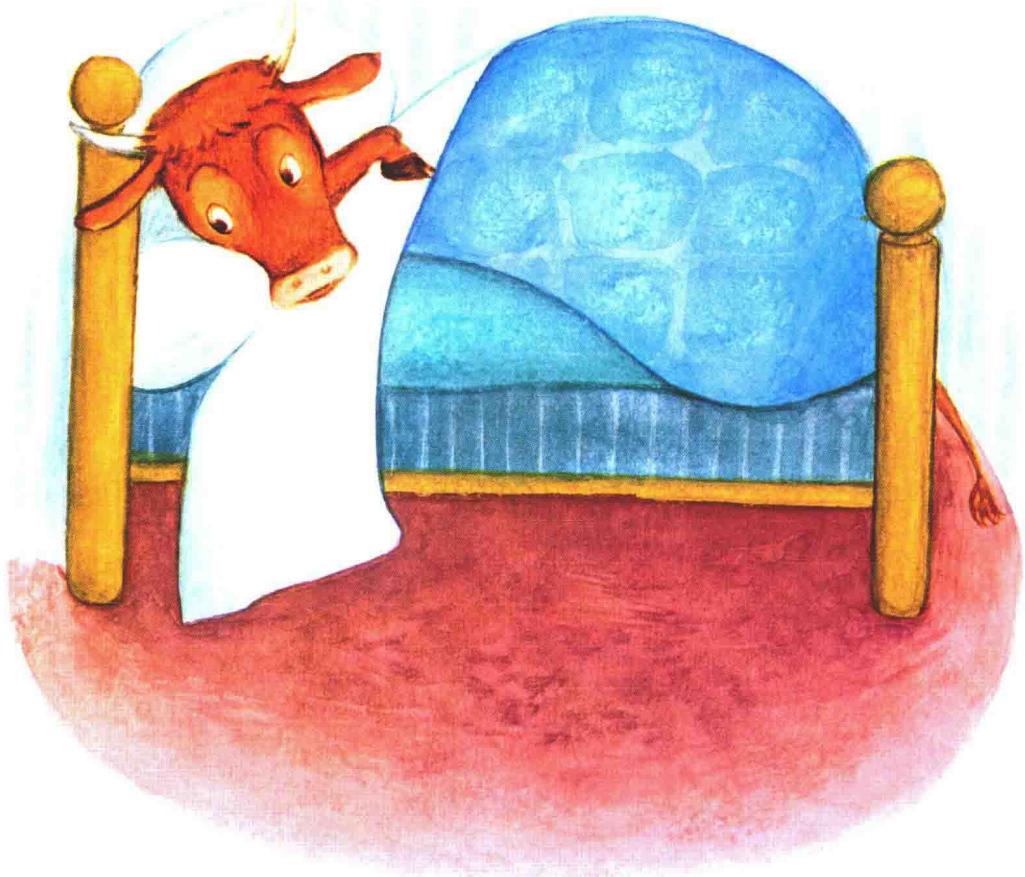
一只灰色的狐狸刚好  
经过那儿，问它：  
“今天怎么样，还好吗？”



母牛坐下来，回答说：“哞——哞——我病了。”



于是，好心的狐狸背起母牛，把它带回了家，放在床上。



母牛躺好之后，狐狸问它：  
“你发烧了？”  
“我不知道，”母牛回答说，  
“你有体温计吗？”



狐狸把一个奶嘴塞到  
母牛嘴里，对它说：  
“千万别咬啊！”

但是没有用，  
因为用奶嘴给母牛量体温，  
太难太难了。



狐狸摸了摸母牛的鼻子。

如果是狗的鼻子很烫，那就一定病了。

狐狸真的很担心，

母牛的鼻子又红又烫。

“不不，”狐狸想，

“母牛的鼻子不应该烫成这个样子的。”



狐狸说：

“把舌头伸出来给我看看。”

母牛伸出舌头，

它的舌头又长又绿。

“天啊！”狐狸大叫起来，

“你吃了太多的青草，得改变一下习惯才行。”



狐狸跑到药柜跟前，但什么都找不到。  
除了小肥皂和牙膏，它只找到一个热水袋。  
它往里面灌满了热水。